

# TRANS SPORT



MCCANN-ERICKSON



8/95-100/5 Best.-Nr.: 20802 Auf umweltfreundlichem, chlorfreiem Papier gedruckt.

Die Abbildungen in diesem Prospekt enthalten teilweise auch Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.  
Der Inhalt entspricht dem Stand bei Drucklegung (8/95). Wir behalten uns Änderungen von Konstruktion und Ausstattung vor.  
Druckfarben geben den wirklichen Farbton nur annähernd wieder. Gezeigte Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Außerhalb der Bundesrepublik Deutschland können Angebot, Technik und Ausstattung unserer Fahrzeuge abweichen. Bitte informieren Sie sich über die genaue Ausstattung unserer Fahrzeuge bei Ihrem Opel Partner.  
ADAM OPEL AG, Rüsselsheim

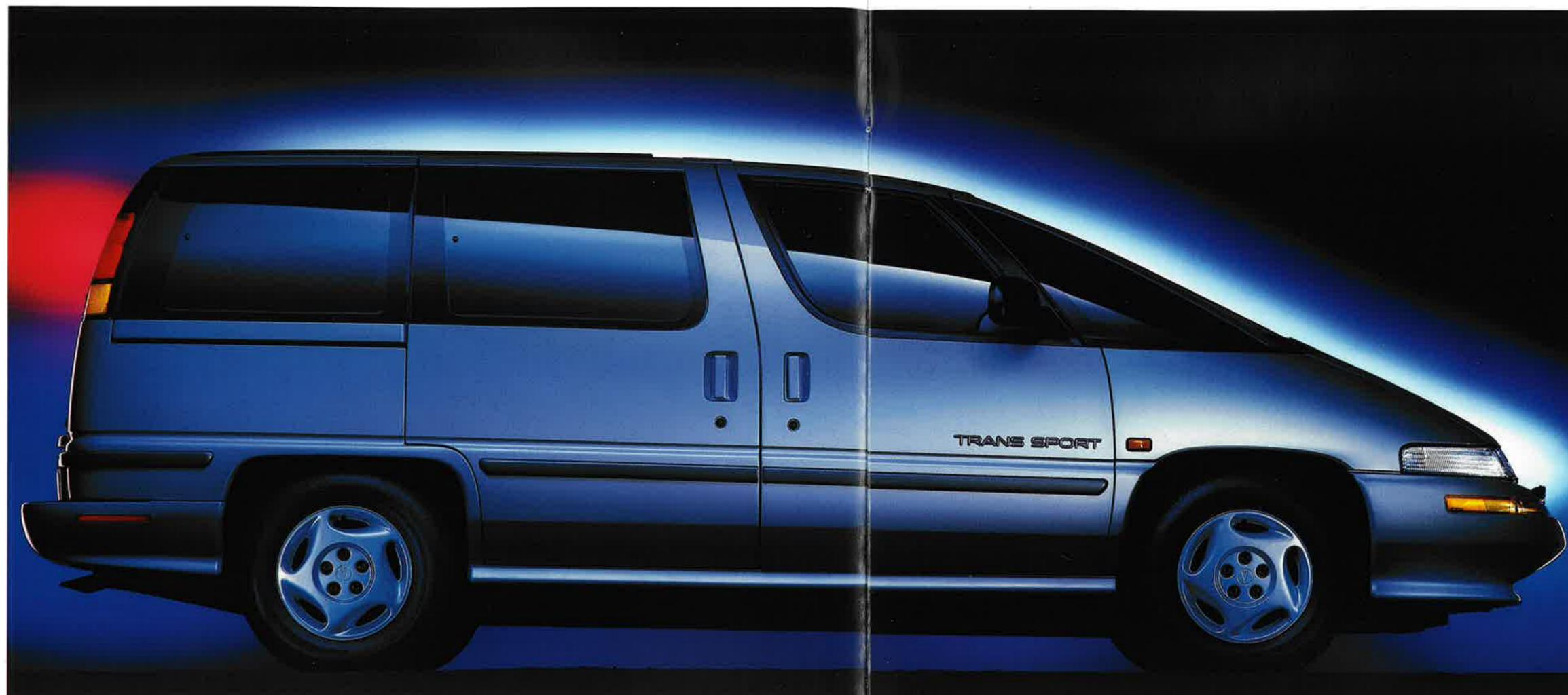
**OPEL** 

  
**TRANS SPORT**  
by PONTIAC



*Trans Sport 3.8 Liter V6 Modell.*

# DIE KONSEQUENZ DER FORM.



Die Zeiten ändern sich. Und das Auto mit ihnen. Unabhängigkeit, Flexibilität und Perfektion in der Leistung bestimmen das Anforderungsprofil von heute. Der Trans Sport verwirklicht diese Ziele konsequent und ohne Kompromisse.

Universal und stark, mit einer unverwechselbaren Linienführung, die Sie auf den ersten Blick leidenschaftlich begeistern wird.

Rasse und Eleganz in der Frontpartie, dezenter Luxus einer großflächigen, getönten Wärmeschutz-Rundum-

verglasung und eine Heckgestaltung, die eigenständigen Charakter zeigt. Durch sein außergewöhnliches Design



*Auch von hinten unübersehbar ein Original: die außergewöhnliche Lichtleiste am oberen Heck des Trans Sport.*

signalisiert der Trans Sport Priorität im Straßenverkehr. Eine imposante Gestalt, die mit individueller Formgebung unübersehbare Akzente setzt. Die solide glasfaserverstärkte Kunststoffkarosserie mit selbsttragender Gitterrohrrahmenkonstruktion mit Stahlrohrverstrebungen in den Seitentüren gewährleistet rundum Sicherheit. Ein großformatiger Full Size Airbag für den Fahrer und das elektronisch geregelte Antiblockiersystem sorgen für Ihre Sicherheit. Zur serienmäßigen Ausstattung gehören u. a. integrierte Radioantenne

im Karosseriedach, elektrisch einstellbare Außenspiegel, Nebelschlußleuchte und Wärmeschutzverglasung.

Der Trans Sport läßt Sie die Zukunft erfahren: vorausschauend, souverän und mit sicherer Überlegenheit.



Como-Grau-Metallic



Adria-Blau-Metallic



Arctic-Weiß



Malibu-Rot-Metallic



Wanaka-Grün-Metallic



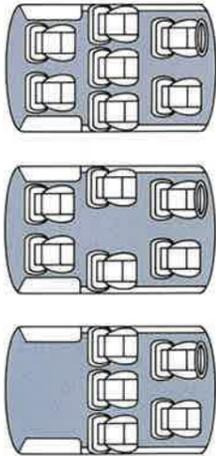
*Das ausstellbare Sonnendach gehört beim 2.3 l 16V Modell zur Serienausstattung, gegen Aufpreis ist es auch für das 3.8 l V6 Modell erhältlich.*



*Lederinnenausstattung (nur mit Sonnendach und 7. Sitz) in Grau für das 3.8 l V6 Modell (Sonderausstattung).*

## DIE REALISATION EINER FUTURISTISCHEN IDEE.

Auf Wunsch läßt sich in der 2. Reihe ein weiterer Sitz (Sonderausstattung) hinzufügen, womit insgesamt 7 Sitze



nutzbar sind. Durchdachte Lösungen bis ins Detail: Die variablen Sitzmodule in der 2. und 3. Reihe sind einzeln durch einfache Handgriffe herausnehmbar bzw. die Rücksitze voll umklappbar.



Serienmäßig dabei: Stereo-Cassettenradio mit RDS und Digitaluhr.



Wer den Trans Sport als Wohn- oder Reisemobil einsetzt, braucht an Platz nicht zu sparen.

Sogar ein Tisch für kulinarische Pausen ist durch Umklappen einer Sitzlehne schnell parat.

Der Trans Sport ist ein Automobil, in dem es sich nicht nur ungewöhnlich gut fahren, sondern auch leben läßt. Mit der ganzen Familie und allem, was dazugehört. Der luxuriöse 6sitzer (auf Wunsch 7sitzer) bietet ein Höchstmaß an Sitzkomfort und Raumangebot, das sich je nach Bedarf in Beruf und Freizeit variabel gestalten läßt.

Sowohl im Cockpit als auch im hinteren Fahrgastraum genießen Sie ein kultiviertes Ambiente, in dem es sich jeder gemütlich machen kann. Ein

traumhaftes Fahrgefühl begleitet das Erlebnis, fast geräuschlos über dem „PKW-Normalnull“ dahinzugleiten. So, als würde sich dieses Raum-Fahrzeug beinahe schwerelos fortbewegen.

Selbst langes und weites Reisen ist mit dem Trans Sport ein Vergnügen ohne Abstriche. Klimaanlage (beim 2.3 l 16V nicht i. V. m. Sonnendach) und ein Stereo-Cassettenradio sorgen für angenehme Entspannung unterwegs. Was Sie auch immer vorhaben, mit dem Trans Sport ist alles möglich und kein Ziel zu weit.

Serienmäßig bietet die Trans Sport Innenausstattung u. a.:

- 4fach verstellbaren Fahrersitz im 2.3 l 16V Modell, elektrisch 6fach verstellbaren Fahrersitz im 3.8 l V6 Modell
- Geschwindigkeitsregler
- Servolenkung
- 6 Einzelsitze mit Kopfstützen (wahlweise 7 gegen Mehrpreis)
- Klimaanlage bei 3.8 l Modell
- höheneinstellbares, lederbezogenes 4-Speichen-Lenkrad
- Fensterheber vorn, elektrisch

- Zentralverriegelung
- Niveauregulierung, automatisch
- UKW-/MW-Stereo-Cassettenradio mit 4 Lautsprechern und Digitaluhr



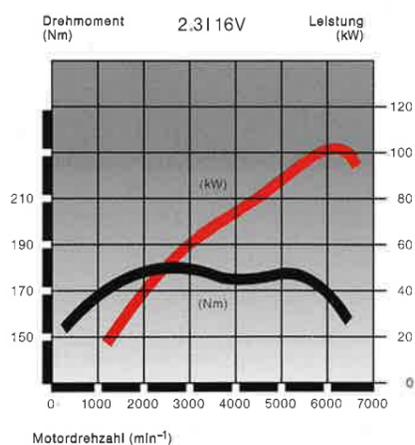
Die Ladekapazität im Heck ist durch Herausnehmen bzw. durch Umklappen der Rücksitze schnell erweitert, 2 Stautaschen bieten sichere Ablagemöglichkeiten für kleinere Gegenstände.

# DAS FAHRKONZEPT DER ZUKUNFT.

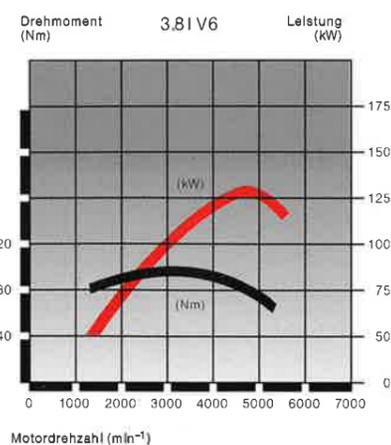


Im futuristischen Ambiente des Trans Sport verfügen Fahrer und Beifahrer über maximale Übersicht und Bewegungsfreiheit. Der Wählhebel für das 4-Stufen-Automatikgetriebe im 3.8 l V6 Modell ist platzsparend am Lenkrad positioniert.

Der 2.3 l 16V Motor bringt ein maximales Drehmoment von 187 Nm bei 2.800  $\text{min}^{-1}$ . Beste Voraussetzungen für souveräne Leistungen.



Der Drehmomentverlauf des 3.8 l V6 Motors garantiert mit max. 305 Nm bei nur 3.200  $\text{min}^{-1}$  sehr gutes Durchzugsvermögen aus niedrigen Drehzahlen.



Besonders im Cockpit erweist sich der Trans Sport als überlegenes Raum-Fahrzeug. Weit gezogene, großflächige Fensterpartien eröffnen phantastische Aussichten, die Sie entspannt im „Captain's Seat“ genießen können. Ein vollkommenes Fahrgefühl, das durch die souveräne Kraft der Trans Sport Motoren zum faszinierenden Erlebnis wird. Der 3.8 l V6 Sechszylinder-Motor mit Direkteinspritzung und geregelter Katalysator entwickelt

mit 129 kW (175 PS) ein sehr gutes Durchzugsvermögen bei niedrigen Drehzahlen. Und auch bei höheren Geschwindigkeiten bietet dieser antriebsstarke Motor noch solide Kraftreserven. Das 4-Stufen-Automatikgetriebe mit Overdrive ermöglicht exaktes Feintuning und ein perfektes Handling. Dieses hervorragende Zusammenspiel von Motor und Getriebe wird durch Vorderradantrieb und spezielle Fahrwerkskomponenten vollendet.

Für Ihre Sicherheit sorgen Full Size Fahrerairbag und ABS serienmäßig.

Überlegene Technik zeigt auch der 2.3 l 16V Vierzylinder Motor mit Katalysator. Seine 101 kW (137 PS) bei 6.000  $\text{min}^{-1}$  bieten eine außergewöhnliche Leistungsbereitschaft, die Sie spontan und jederzeit in Anspruch nehmen können. Selbst bei Autobahntempo „schweben“ Sie noch gelassen dahin. Und das bei günstigem



*Alle Bedienungselemente sind gut überschaubar und optimal angeordnet. Die Abbildung zeigt das 2.3l 16V Modell mit manuellem 5-Gang-Getriebe.*

Verbrauch durch die 4-Ventiltechnik. Das manuelle 5-Gang-Getriebe ist perfekt auf die Motorleistung abgestimmt und gewährleistet ein hervorragendes Ansprechverhalten bei jedem Schaltvorgang. Brillante Technik, die Sie beim Trans Sport in vollen Zügen genießen können. Denn nur ein Fahrzeug seines Formates bringt Form und Funktion so einmalig vollendet zusammen. Trans Sport – das Original.

# OPTIMALE SICHERHEIT NACH ALLEN SEITEN.



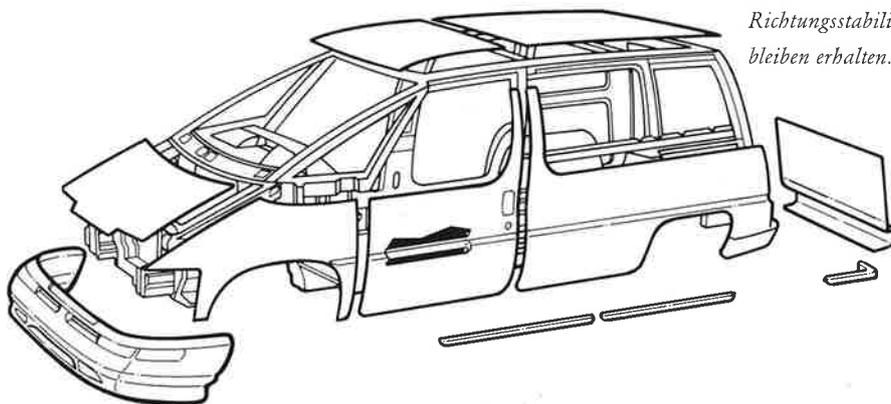
Die Großraumlimousine Trans Sport bietet rundum optimale Sicherheit. Die stoßabsorbierende Kunststoffkarosserie mit genau definierten Crashzonen an Front und Heck sowie einem speziellen Seitenaufprallschutz an den Flanken ist verwindungssteif konstruiert.

Die Fahrgastzelle des Trans Sport besteht aus einem massiven Stahlrahmen, der besonders verformungsstabil ist. So sind alle Insassen in der geräumigen Limousine optimal geschützt.

Darüber hinaus erweist sich der Trans Sport auch als weitgehend resistent gegen die kleinen Attacken des Verkehrsalltags. So sind die voll recyclingfähigen Kunststoff-Stoßfänger flexibel genug, um leichte Stöße schadlos hinzunehmen. Die vordere Stoßfängereinheit verfügt zudem über zwei zusätzliche hydraulische Dämpfer, die Aufprallgeschwindigkeiten von bis zu 8 Stundenkilometer verkraften, ohne daß es zu Beschädigungen an der Karosserie kommt.

Im Cockpit schützt zusätzlich der Full Size Airbag den Fahrer. Er ist mit ca. 62 Litern fast doppelt so groß wie der „Euro-Airbag“ und bildet ein breitflächiges Luftkissen, das Kopf und Brustbereich auch bei komplizierten Aufprallsituationen zuverlässig und weich auffängt.

Nur ein Detail, aber trotzdem wesentliches Sicherheitsplus ist die Kindersicherung in der seitlichen Schiebetür. Für die kleinen Fahrgäste der Großraumlimousine eine wichtige, vorsorgliche Schutzmaßnahme.



*Der Trans Sport verfügt serienmäßig über den Full Size Airbag auf der Fahrerseite. In nur 20 bis 25 Millisekunden entscheidet eine Steuerelektronik über seine Auslösung, innerhalb von weiteren 20 Millisekunden ist bereits der maximale Fülldruck erreicht.*



*Das serienmäßige elektronische Antiblockiersystem (ABS) im Trans Sport verhindert durch einen Brems-Regelmechanismus ein Blockieren der Räder. Optimale Lenkfähigkeit und Richtungsstabilität bleiben erhalten.*

# TRANS SPORT

TECHNISCHE DATEN

Gedruckt auf Recyclingpapier aus 100% Altpapieranteilen ohne optische Aufheller.

Diese Daten sind nach DIN 70020 und 80/1268 EWG aufgestellt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der ADAM OPEL AG. Der Inhalt entspricht dem Stand bei Drucklegung. Über inzwischen vorgenommene Produktänderungen informiert Sie Ihr Opel Händler. Außerhalb der Bundesrepublik Deutschland können Fahrzeug-Angebot, -Technik und -Ausstattung abweichen.  
Ausgabe August 1995

ADAM OPEL AG, Rüsselheim

**OPEL** 

  
**TRANS SPORT**  
by PONTIAC

## TECHNIK

	2.3 Liter 16V	3.8 Liter V6
Full Size Airbag auf Fahrerseite	●	●
Antiblockiersystem (ABS), elektronisch geregelt	●	●
Frontantrieb	●	●
Getriebe, 5-Gang-, manuell	●	—
4-Stufen-, Automatik	—	●
Niveauregulierung, automatisch	●	●
Scheibenbremsen vorn und Trommelbremsen hinten	●	●
Servolenkung	●	●
Tankinhalt 75,5 Liter	●	●
Vorderradaufhängung mit McPherson-Federbeinen	●	●
Zentralverriegelung	●	●

● = Serienausstattung — = nicht lieferbar

## AUSSTATTUNGEN

Innenausstattung	2.3 Liter 16V	3.8 Liter V6
Ablagefächer links und rechts Fahrgastraum	●	●
Ablagenetz hinter Vordersitzen	●	●
Belüftungs- und Heizungsregelung auch für Fondpassagiere	●	●
Bodenbelag Velours-Teppich, grau	●	●
Drehzahlmesser	●	●
Fensterheber, elektrisch, vorn, Fahrerseite, mit Tippfunktion	●	●
Fußfeststellbremse	—	●
Geschwindigkeitsregler	●	●
Handbremse zwischen Vordersitzen	●	—
Handschuhfach, beleuchtet	●	●
Instrumentenbeleuchtung, regelbar	●	●
Kartenleeslampen vorn mit Ablagebox	●	●
Kindersicherung, seitliche Schiebetür	●	●
Klappbare Sonnenblenden vorn mit abgedeckten Make-up-Spiegeln, Fahrer- und Beifahrerseite	●	●
Klimaanlage (FCKW-frei)	× <sup>1</sup>	●
Kühlmitteltemperaturanzeige	●	●
Laderaumleuchte	●	●
Ledersitze (in Verbindung mit Sonnendach)	—	○
Lenkrad, höhenverstellbar	●	●
Lenkrad, Vierspeichen-, lederummantelt, mit Full Size Airbag	●	●
Luftkompressor im Laderaum zum Befüllen von Schlauchbooten, Reifen etc.	●	●
Mittelkonsole mit Ablagefächern, Aschenbecher und Getränkehalter	●	●
Öldruckanzeige	●	●
Rückenlehnen, klappbar, mit integrierten Ablagemulden	●	●
Sitzverstellung, manuell, 4fach, Fahrerseite	●	—
elektrisch, 6fach, Fahrerseite	—	●
6sitzer (2-2-2) mit 4 austauschbaren Einzelsitzen mit Kopfstützen, Rücksitze umklappbar	●	●
7sitzer (2-3-2) mit 5 austauschbaren Einzelsitzen mit Kopfstützen, Rücksitze umklappbar	○	○

● = Serienausstattung ○ = Sonderausstattung — = nicht lieferbar  
 ×<sup>1</sup> = 2.3 l entweder mit Sonnendach oder Klimaanlage. Kombination ist nicht möglich.

## AUSSTATTUNGEN

	2.3 Liter 16V	3.8 Liter V6
<b>Innenausstattung</b>		
Stautaschen links und rechts im Wagenheck	●	●
Stereo-Cassettenradio mit Radio-Daten-System (RDS): Cassettenteil mit schnellem Vor- und Rücklauf, Autoreverse-Bandlauf, 4 Lautsprecher, in Karosseriedach integrierte Antenne, digitale Zeituhr, Drucktastenbedienung eingebaut in der Mittelkonsole	●	●
Tachometer mit Tageskilometerzähler	●	●
Tankanzeige mit Kraftstoffwarnleuchte	●	●
Voltmeter	●	●
Vordersitze mit Kopfstützen und Mittelarmlehnen	●	●
Zigarettenanzünder	●	●
<b>Außenausstattung</b>		
Außenspiegel, elektrisch einstellbar, Fahrer- und Beifahrerseite	●	●
Dachträger (Basisträger)	●	●
Heckscheibenheizung	●	●
Hintere Seitenfenster, ausstellbar	●	●
Leichtmetallräder, 6J x 15, mit Reifen, 205/65 R 15 94 H	—	● <sup>2</sup>
Nebelschlußleuchte	●	●
Scheinwerfer-Hochdruck-Waschanlage	●	●
Sonnendach, ausstellbar	× <sup>1</sup>	○ <sup>1</sup>
Stahlräder, 6J x 15, mit Reifen, P 205/65 R 15 94 H, mit ganzflächigen Radabdeckungen	●	—
Wärmeschutzverglasung	●	●
Wisch-/Waschanlage für Front- und Heckscheibe mit regelbarer Intervallschaltung	●	●

● = Serienausstattung ○ = Sonderausstattung — = nicht lieferbar  
 ×<sup>1</sup> = 2.3 l entweder mit Sonnendach oder Klimaanlage. Kombination ist nicht möglich.  
 ○<sup>1</sup> = nur in Verbindung mit 7. Sitz und/oder Leder ●<sup>2</sup> Voraussichtlicher Einsatztermin Herbst 1995

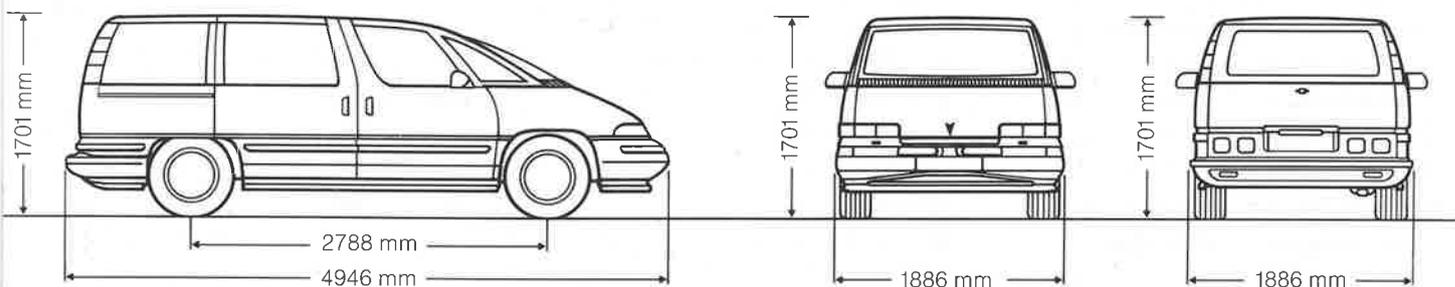
## ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

	2.3 Liter	3.8 Liter
<b>Gewicht</b>		
Fahrzeuggesamtgewicht in kg	2325	2325
Leergewicht in kg	1735	1777
Zuladung in kg	590	548
Anhängelast in kg	ungebremst 450 gebremst 1350*	450 1350*
Dachlast in kg	57	57
<b>Außendimensionen</b>		
Gesamtbreite mm	1886	1886
Gesamthöhe mm	1701	1701
Gesamtlänge mm	4946	4946
Radstand mm	2788	2788
<b>Innendimensionen</b>		
Beinfreiheit vorn mm	1018	1018
Mitte mm	938	938
hinten mm	865	865

\* Gesamtzuggewicht (Fahrzeuggewicht + Anhängergewicht) von 3350 kg darf nicht überschritten werden.

# ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

	2.3 Liter 16 V	3.8 Liter V6
<b>Innendimensionen</b>		
Kopffreiheit vorn mm	996	996
Mitte mm	983	983
hinten mm	952	952
Koffer- bzw. Laderauminhalt in l als 6-/7sitzer	521	521
als 4-/5sitzer	1837	1837
als 2sitzer	3188	3188
<b>Wendekreis in m</b>	13,8	13,8
<b>Sitzplätze</b>	6/7	6/7



## TECHNISCHE DATEN

### Motoren

	2.3 l DOHC, 16 V 4 Zylinder, mit elektronischer Benzineinspritzung und geregeltm Katalysator	3.8 l TPI V6 OHC, 6 Zylinder, mit elektronischer Benzineinspritzung und geregeltm Katalysator
Hubraum cm <sup>3</sup>	2260	3791
Max. Leistung kW (PS)	101 (137)	129 (175)
bei min <sup>-1</sup>	6000	4700
Max. Drehmoment Nm	187	305
bei min <sup>-1</sup>	2800	3200
Verdichtungsverhältnis (:1)	9,5	9,0

### Kraftübertragung

Übersetzungsverhältnis (:1)	1. Gang	3,77	2,92
	2. Gang	2,19	1,57
	3. Gang	1,38	1,00
	4. Gang	1,03	0,70
	5. Gang	0,81	-
	Rückwärtsgang	3,41	2,38
Achsübersetzung (:1)		3.94	3.06
Kraftstoffverbrauch (l/100 km)	90 km/h	8,5	8,0
	120 km/h	10,6	10,4
	Stadtzyklus	12,7	15,2
	Euromix	10,6	11,2
0-100 km/h (Sek.)		12,3	10,6
Höchstgeschwindigkeit (km/h)		185	177

# QUALITÄT IN TECHNIK UND SERVICE

Trans Sport by Pontiac – ein Name, der Qualität verbürgt. Moderne, innovative Fahrzeug-Technologie, verbunden mit erstklassigen Garantie- und Service-Leistungen, auf die Sie sich jederzeit verlassen können. Ein dichtes europäisches Händlernetz mit kompetenten Autohäusern ist überall für Sie da. Und das sind Ihre Vorteile:

## 3 Jahre Garantie für Neufahrzeuge

Während der ersten 36 Monate oder 100.000 km ist das gesamte Fahrzeug durch die Garantie gedeckt. Reparaturen zur Behebung von Störungen, die auf Fehlern in Material oder Verarbeitung beruhen, werden während dieser Zeit kostenlos durchgeführt. Somit ist die uneingeschränkte Betriebsbereitschaft Ihres Fahrzeuges absolut gewährleistet.

## 6 Jahre Schutz gegen Durchrost

Alle Karosserieblechteile haben 72 Monate Garantieschutz gegen Durchrostung bei unbegrenzter Kilometerzahl. Aufgrund einer korrosionsfesten Konstruktion ist die Verwendung von zusätzlichen Rostschutzmitteln weder notwendig noch erforderlich.

## General Motors Assistance

Mit einem umfassenden „Customer Protection System“ unternehmen wir als Hersteller alles, um Ihnen auch im Falle einer Panne hundertprozentige Hilfe zu leisten. „Panne“ ist jeder innerhalb von 36 Monaten nach der Erstzulassung auftretende mechanische

Defekt, der die Betriebs- und Verkehrssicherheit Ihres Fahrzeuges beeinträchtigt. Sollte ein solcher Fahrzeugausfall vorliegen, können Sie folgende Dienste in Anspruch nehmen:

- Sofortreparatur unterwegs oder Abschleppen zur nächsten autorisierten Werkstatt.
- Bereitstellung eines Mietwagens, falls die Dauer der Reparatur 24 Std. übersteigt.
- Auf Wunsch Hotelunterbringung, falls die Reparatur mehr als 100 km vom Wohnsitz des Fahrers entfernt ausgeführt wird.
- Heimreise oder Fortsetzung der Reise, sollte die Reparatur mehr als 72 Std. in Anspruch nehmen.
- Rückführung des reparierten Fahrzeuges.
- Anlieferung von Ersatzteilen zum Ausfallort.

## EUROP ASSISTANCE

Um Ihnen auch im Ausland kompetente und zuverlässige Hilfe zu garantieren, sind in folgenden Ländern autorisierte EUROP ASSISTANCE-Werkstätten eingerichtet, die die oben beschriebenen Serviceleistungen ausführen:

Belgien, Bulgarien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irische Republik, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn.



## Europaweiter 24-Std.-Telefon-Service

Um den oben aufgeführten kostenlosen Service in Anspruch zu nehmen, brauchen Sie im Falle eines Fahrzeugausfalls nur eine spezielle Service-Nummer zu wählen. Dieser 24-Std.-7-Tage-Telefon-Service veranlaßt überall und sofort die erforderliche Hilfe und sorgt für eine schnellstmögliche Abwicklung der notwendigen Maßnahmen. So wissen Sie sich auf allen Straßen Europas sicher und gut aufgehoben.

## Kompetenz von der Beratung bis zur Ausführung

Jeder durch EUROP ASSISTANCE autorisierte Opel Vertragshändler wird alles unternehmen, um Sie professionell zu beraten, effiziente Hilfestellung zu geben und für eine unverzügliche Durchführung erforderlicher Reparaturen sorgen. Damit Sie rundum zufrieden sind und die Fahrleistungen Ihres Automobils uneingeschränkt genießen können. Trans Sport by PONTIAC – ganz sicher das Original.

	0	36 Monate/ 100.000 km	72 Monate/ unbegrenzt
● Grundgarantie (Gesamtfahrzeug)			
● Durchrostungsgarantie			